

### **Predjedlá ~ Appetizers ~ Vorspeisen**

200g	Domáca huspenina	3,50 €
200g	Home made pork gelatine	3,50 €
200g	Sulze	3,50 €
100g	Bryndzová nátierka (7)	2,80 €
100g	„Bryndza“ sheep cheese spread (7)	2,80 €
100g	Schafskäsen Aufstrich (7)	2,80 €
250g	Škvarková nátierka (10)	4,00 €
250g	Pork greaves spread	4,00 €
250g	Speckgrieben Aufstrich	4,00 €

### **Polievky ~ Soups ~ Suppen**

0,30l	Vývar z kurčiat s mäsom a rezancami (1, 3, 9)	1,80 €
0,30l	Chicken broth with meat and noodles	1,80 €
0,30l	Hühnerbrühe mit Fleisch und Nudeln	1,80 €
0,30l	Cesnaková polievka s krutónmi (1, 7)	1,90 €
0,30l	Garlic soup with croutens	1,90 €
0,30l	Knoblauchsuppe mit Croutons	1,90 €
0,30l	Kapustnica s hubami a údeným mäsom	2,20 €
0,30l	Cabbage soup with mushrooms and smoked meat	2,20 €
0,30l	Krautsuppe mit Pilzen und geräuchertem Fleisch	2,20 €
0,30l	Držková polievka	2,20 €
0,30l	Tripes soup	2,20 €
0,30l	Kuttelfleckensuppe	2,20 €

### **Jedlá na grile ~ Grilled dishes ~ Grillgerichte**

500g	Grilované kura	6,50 €
500g	Grilled chicken	6,50 €
500g	Gegrilltes Hähnchen	6,50 €
200g	Grilované bravčové koleno <i>(gril. koleno, kyslé uhorky, baranie rohy, feferóny, horčica, chren, opečená cibuľa)</i>	7,20 €
200g	Grilled pork knee <i>(grilled pork knee, gherkins, goat horn peppers, hot chilli peppers, mustard, horseradish, roasted onion)</i>	7,20 €
200g	Gegrillter Schweinshaxe <i>(Gegrillter Schweinshaxe, Säure Gurke, Kirschpaprika, Senf, Meerrettich, Gebratene Zwiebeln)</i>	7,20 €



400g	Gril mix tanier <i>(Gril. koleno, gril. kura., pečené rebrá v mede, zeleninová obloha)</i>	9,90 €
400g	Gril plate <i>(grilled pork knee, grilled chicken, honey roast ribs, vegetable garnish)</i>	9,90 €
400g	Grillmischplatte <i>(Gegrillter Schweinshaxe, Gegrilltes Hähnchen, Gebratene Schweinerippelen, Gemüse Garnitur)</i>	9,90 €
180g	Grilovaná bravčová krkovička	4,90 €
180g	Grilled pork neck	4,90 €
180g	Gegrillter Schweinehals	4,90 €
150g	Grilované kuracie prsia	4,90 €
150g	Grilled chicken breast	4,90 €
150g	Gegrillte Hähnchenbrust	4,90 €
200g	Hovädzí steak <i>(hov.roštenka, korenie)</i>	9,50 €
200g	Beefsteak <i>(roastbeef, spices)</i>	9,50 €
200g	Rindersteak <i>(Roastbeef, Spezerei)</i>	9,50 €
150g	Grilovaná klobása s horčicou a chrenom (10)	3,90 €
150g	Grilled sausage with mustard and horseradish	3,90 €
150g	Gegrillte wurst mit Senf und Meerrettich	3,90 €

### ***Slovenské jedlá ~ Slovak dishes ~ Slovakische Speisen***

350g	Bryndzové halušky so smotanou a slaninou (1, 3, 7)	5,50 €
350g	„Bryndza“ sheep cheese gnocchi with cream and bacon	5,50 €
350g	Spätzle mit Schafskäse und Speck	5,50 €
250g	Bryndzové pirohy so smotanou a slaninou (1, 3, 7)	5,50 €
250g	"Bryndza" sheep cheese „Pirohy“ with cream and bacon <i>(dumplings filled with „Bryndza“ sheep cheese and bacon)</i>	5,50 €
250g	"Pirohy" <i>(Schafskäse ~ Teigtaschen)</i>	5,50 €
380g	Strapačky s kapustou a slaninou (1, 3)	5,50 €
380g	"Strapačky" <i>(Gnocchi with sauerkraut and bacon)</i>	5,50 €
380g	"Strapačky" <i>(Spätzle mit Kraut und Speck)</i>	5,50 €
150g	Pastiersky syr <i>(syr, šunka, šampiňóny) (1, 3, 7)</i>	5,70 €
150g	Pastoral cheese <i>(Cheese, ham, mushrooms)</i>	5,70 €
150g	Schäferkäse <i>(Käse, Shinken, Champignons)</i>	5,70 €
300g	Tatranská pochúťka (1, 3) <i>(bravč.mäso, kur.prsia, šampiňóny, paprika, paradajky, cibuľa, kečup, víno, zemiaková placka)</i>	6,50 €
300g	Tatra delicacy (1, 3) <i>(pork meat, chicken breast, mushrooms, paprika, tomatoes, onion, ketchup, wine, potato pancake)</i>	6,50 €



300g	"Tatranská pochúťka" <i>(Schweinskotelett, Hühner Brust, Champignon, Paprika, Tomate, Zwiebel, Ketchup, Wein, Kartoffelpuffer)</i>	6,50 €
200g	Pečený zemiak s bryndzou (7)	2,50 €
200g	Baked potato with „Bryndza“ sheep cheese	2,50 €
200g	Ofenkartoffel mit Schafskäse	2,50 €
340g	Kotlíkový guláš	5,00 €
340g	Goulash	5,00 €
340g	"Kessel"-Gulasch	5,00 €
200g	Zabíjačka <i>(klobása, jaternica, bravčové mäso, kapusta)</i>	5,20 €
200g	Traditional pig-killing plate <i>(sausage, black pudding, pork meat, sauerkraut)</i>	5,20 €
200g	"Zabíjačka" <i>(Wurst, Leberwurst, Schweinefleisch, Kraut)</i>	5,20 €

### **Hydina ~ Poultry ~ Geflügel**

150g	Kuracie batôžky (1, 7) <i>(kuracie prsia, šunka, eidam, bryndza, niva, kápiá)</i>	6,80 €
150g	Stuffed chicken breast <i>(chicken breast, ham, Eidam cheese, Niva blue cheese, "Bryndza" sheep cheese, pickled red pepper)</i>	6,80 €
150g	Hühnerrucksäcke <i>(Hähnchenbrust, Schinken, Edamer, Blauschimmelkäse und Schafskäse, Kapiá)</i>	6,80 €
150g	Zapekaný kurací rezeň "Koliba" (1, 7) <i>(kuracie prsia, šunka, šampiňóny, syr)</i>	6,50 €
150g	Baked chicken cutlet "Koliba" <i>(chicken breast, ham, mushrooms, cheese)</i>	6,50 €
150g	Hähnchenschnitzel "Koliba" überbacken <i>(Hähnchenbrust, Schinken, Pilzen, Käse)</i>	6,50 €
150g	Sedliacke kuracie prsia vo vínovej omáčke (1, 3, 7) <i>(kuracie prsia, eidam syr, vajce, biele víno)</i>	6,80 €
150g	Farm chicken breast in wine sauce <i>(chicken breast, Eidam cheese, egg, white wine)</i>	6,80 €
150g	Bauerhähnchenbrust in Weinsauce <i>(Hähnchenbrust, Eidam Käse, Ei, Weißwein)</i>	6,80 €
150g	Kuracie soté s nivou (1, 7) <i>(kuracie prsia, smotana 33%, syr niva)</i>	5,50 €
150g	Chicken "sauté" with Niva cheese <i>(chicken with cream 33% and Niva blue cheese)</i>	5,50 €
150g	Hühnereintopf mit schimmeligen Käse <i>(Hähnchenbrust, Sahne 33%, schimmelig Käse)</i>	5,50 €



150g	Kuracie pečienky na cibulke s jablkami (1)	4,50 €
150g	Chicken liver with onion and apples	4,50 €
150g	Hähnchenleber mit Zwiebel und Äpfel	4,50 €
350g	Kuracie rizoto so smotanou (1, 7) <i>(Kuracie mäso, šampiňóny, ryža, smotana, syr eidam)</i>	5,50 €
350g	Chicken risotto with cream <i>(chicken meat, mushrooms, rice, cream, eidam cheese)</i>	5,50 €
350g	Hähnchenfleisch Risotto mit Sahne <i>(Hühnerfleisch, Pilzen, Reis, Sahne, Käse)</i>	5,50 €
200g	Kačacie prsia v brusnicovej omáčke (1)	14,50 €
200g	Duck breast in cranberry sauce	14,50 €
200g	Enterbrust in Preiselbeersauce	14,50 €

### **Bravčové mäso ~ Pork meat ~ Schweinefleisch**

180g	Zbojnický rezeň <i>(bravčové karé, zemiakové cesto, syr)</i> (1, 3, 7)	6,90 €
180g	"Bandit" cutlet <i>(Pork cutlet, potato batter, cheese)</i>	6,90 €
180g	"Räuberschnitzel" <i>(Schweinerücken, Kartoffelteig, Käse)</i>	6,90 €
150g	Bravčové medailónky v cesnakovej omáčke (1)	7,20 €
150g	Pork filet mignon in garlic sauce	7,20 €
150g	Schweinemedallions in Knoblauch Sauce	7,20 €
150g	Vyprážený bravčový rezeň (1, 3)	5,50 €
150g	Breaded pork cutlet	5,50 €
150g	Paniertes Schweinschnitzel	5,50 €
400g	Pečené bravčové rebrá v medovej omáčke	7,20 €
400g	Baked pork ribs in honey sauce	7,20 €
400g	Gebratene Schweinerippeln in Honig Sauce	7,20 €

### **Hovädzie mäso - Beef meat - Rindfleisch**

200g	Bifteč "Nová Lesná" <i>(sviečkovica, slanina, víno, šampiňóny)</i> (1)	15,50 €
200g	Beefsteak "Nová Lesná" <i>(sirloin, bacon, red wine, mushrooms)</i>	15,50 €
200g	Beefsteak "Nová Lesná" <i>(Filet, Speck, Rotwein, Pilzen)</i>	15,50 €
150g	Soté z byčích žliaz (1, 7) <i>(byčie žľazy, zeleninové lečo, šampiňóny, smotana)</i>	5,50 €
150g	Bull glands „sauté“ <i>(bull glands, , mushrooms, cream, scrambled, egg with tomato and green pepper)</i>	5,50 €
150g	Anbraten mit Stier Drüsen <i>(Stier Drüsen, Gemüse, Pilzen, Sahne)</i>	5,50 €

### **Bezmäsité jedlá - Meatless dishes - Vegetarische Speisen**

120g	Vyprážený plesňový syr "Encián" s brusnicami (1, 3, 7)	5,20 €
120g	Fried blue cheese "Encián" with cranberries	5,20 €
120g	Gebratener Blauschimmelkäse "Encián" mit Preiselbeeren	5,20 €

### Ryby - Fish - Fisch

200g	Pečený pstruh (4)	9,90 €
200g	Baked trout	9,90 €
200g	Gebratene Forelle	9,90 €

### Studené oblohy ~ Cold garnish ~ Kalt Garnierung

100g	Obloha "Koliba" (10) <i>(feferón, kyslá uhorka, baranie rohy, chren, horčica)</i>	1,80 €
100g	Garnish „Koliba“ <i>(hot pepper, gherkin, goat horn peppers, horseradish, mustard)</i>	1,80 €
100g	Gemüseegarnitur „Koliba“ <i>(Kirschpaprika, Säure Gurke, Senf, Meerrettich)</i>	1,80 €
200g	Zeleninová obloha <i>(paradajka, paprika, uhorka)</i>	1,50 €
200g	Vegetable garnish <i>(tomato, pepper, cucumber)</i>	1,50 €
200g	Gemüseegarnitur <i>(Tomate, Paprika, Gurke)</i>	1,50 €

### Šaláty ~ Salads ~ Salate

170g	Zeleninový miešaný šalát <i>(paradajka, uhorka, ľadový šalát, olivový olej)</i>	1,70 €
170g	Mixed vegetable salad <i>(tomato, cucumber, iceberg lettuce, olive oil)</i>	1,70 €
170g	Gemüse gemischter Salat <i>(Tomate, Gurke, Grüner Salat, Olivenöl)</i>	1,70 €
340g	Miešaný šalát s kuracím mäsom <i>(paradajka, uhorka, ľadový šalát, kukurica, olivový olej, kuracie mäso)</i>	4,50 €
340g	Mixed salad with chicken meat <i>(tomato, cucumber iceberg, lettuce, corn, olive oil chicken meat)</i>	4,50 €
340g	Gemischter Salat mit Hühnerfleisch <i>(Tomato, Gurke, Grüner Salat, Mais, Olivenöl, Hühnerfleisch)</i>	4,50 €
340g	Šalát s ovčím syrom (7) <i>(paradajka, uhorka, ľadový šalát, kukurica, olivový olej, ovčí syr)</i>	4,50 €
340g	Salad with sheep's cheese <i>(tomato, cucumber, iceberg lettuce, corn, olive oil, sheep cheese)</i>	4,50 €
340g	Salat mit Schafskäse <i>(Tomato, Gurke, Grüner Salat, Mais, Olivenöl, Schafkäse)</i>	4,50 €
50g	Dressing (7)	0,50 €

### **Prílohy - Side-dish - Beilagen**

200g	Varené zemiaky	1,50 €
200g	Boiled potatoes	1,50 €
200g	Gekochte Kartoffeln	1,50 €
150g	Zemiakové hranolky	1,50 €
150g	Chips / French fries	1,50 €
150g	Pommes Frites	1,50 €
150g	Zemiakové krokety	1,50 €
150g	Potato croquettes	1,50 €
150g	Kroketten	1,50 €
150g	Americké zemiaky	1,50 €
150g	American potatoes	1,50 €
150g	Amerikanische Kartoffeln	1,50 €
140g	Ryža	1,50 €
140g	Rice	1,50 €
140g	Reis	1,50 €
60g	Tatárska omáčka, Tatarsauce, Tatarsauce	0,60 €
60g	Kečup, Ketchup, Ketchup	0,60 €
50g	Chlieb, Bread, Brot	0,10 €
80g	Chilli omáčka, chilli sauce (1,7)	1,00 €

### **Dezerty - Desserts - Desserts**

150g	Jablková štrúdl'a (1, 3)	2,50 €
150g	Apple strudel	2,50 €
150g	Apfelstrudel	2,50 €
120g	Palacinky s džemom, šľahačkou a čokoládou (1, 3, 7)	3,20 €
120g	Pancakes with jam, whipped cream and chocolate	3,20 €
120g	Palatschinken mit Marmelade, Schlagsahne und Schokolade	3,20 €
100g	Tatranský medovník (1, 3, 7, 8)	1,90 €
100g	Tatra Honeycake	1,90 €
100g	Tatra Honigkuchen	1,90 €
240g	Šúľance s makom (1, 3, 7)	3,50 €
240g	Dumplings with poppy seeds	3,50 €
240g	Dumplings mit Mohn	3,50 €

## **Zoznam alergénov**

1. Obilniny obsahujúce lepok
2. Kôrovce a výrobky z nich
3. Vajcia a výrobky z nich
4. Ryby a výrobky z nich
5. Arašidy a výrobky z nich
6. Sójové zrná a výrobky z nich
7. Mlieko a výrobky z neho
8. Orechy - mandle, lieskovce, vlašské, kešu, pekanové, para, makadámiové
9. Zeler a výrobky z neho
10. Horčica a výrobky z nej
11. Sezamové semená a výrob. z nich
12. Oxid siričitý a siričitany
13. Vlčí bôb a výrobky z neho
14. Mäkkýše a výrobky z nich

1. Cereals containing gluten
2. Crustaceans and their products
3. Eggs and their products
4. Fish and their products
5. Peanuts and their products
6. Soybeans and their products
7. Milk and its products
8. Nuts - almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, macadamia
9. Celery and its products
10. Mustard and its products
11. Sesame seeds and their products
12. Sulphur dioxide and sulphites
13. Lupin and its products
14. Molluscs and their products

**Cena donášky je 1,50€, pri objednávke nad 15€ zdarma**

Kontakt: +421 52 478 3038  
+421 911 763 375  
+421 911 308 116